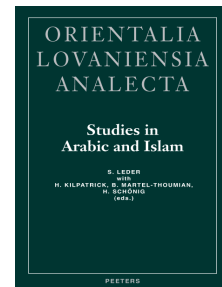




STUDIES IN ARABIC AND ISLAM
Proceedings of the 19th Congress, Union Européenne des
Arabisants et Islamisants, Halle 1998

Series:

Orientalia Lovaniensia Analecta, 108



Editors: Leder S.

Summary:

The volume contains forty-seven contributions dealing with Islamic thought and history, Arabic literature and linguistics. The variety of perspectives and approaches, and the wide range of subject matters constitute a true mirror of European scholarship in Arabic and Islamic studies. The authors who congregated for the 19th congress of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants at Halle come from many European countries including Middle and Eastern Europe. Philosophy and historiography, Arabic inscriptions and belles-lettres, pre-modern and modern history, Islamic law and theology figure among the topics treated in amply documented studies.

Year: 2002

ISBN: 978-90-429-1120-8

Pages: VIII-537 p.

Price: 90 EURO

Please send me copy(ies) of Leder S., *Studies in Arabic and Islam*, 2002, VIII-537 p.

90 EURO

Name:

Address:

Please send me an invoice

Please charge my credit card

Card number: □□□□□□□□□□□□□□□□

Expiry Date:

Date:

Signature:

PEETERS— BONDGENOTENLAAN 153 — B-3000 LEUVEN — Fax: +32 (16) 23 93 54 —
 PEETERS@peeters-leuven.be

CONTENTS

| | |
|-------------------|----|
| PREFACE | IX |
|-------------------|----|

Theology and Philosophy

| | |
|---|----|
| 1. C. BAFFIONI, “ <i>Al-Madīnah al-Fāḍilah</i> in al-Fārābī and in the Ikhwān al-Ṣafā’: A Comparison” | 3 |
| 2. M. MARÓTH, “Avicennas politische Philosophie” | 13 |

History of State and Society

| | |
|--|-----|
| 3. D. A. AGIUS, “Qalhat: A Port of Embarkation for India” | 25 |
| 4. L. BARIANI, “A propos du Calife Omayyade d’al-Andalus Hišām II al-Mu’ayyad billāh” | 39 |
| 5. E. GOMBÁR, “Modern Arab Historiography. Transition from Traditional to Professional Historiography” | 51 |
| 6. V. GRASSI, “A Survey of the Arabic Monumental and Funerary Inscriptions Still Present in Italy” | 59 |
| 7. S. KENDEROVA, “De la bibliothèque privée à la bibliothèque publique – les inscriptions de la donation du livre à titre de <i>waqf</i> ” | 71 |
| 8. A. I. KOLESNIKOV, “The Information of the Early Muslim Geographers about the Confessional Situation in Khurasan in the 9 th –12 th Centuries” | 81 |
| 9. A. v. KÜGELGEN, “Kontinuität und Wandel in der Geschichtsschreibung Bucharas (Mitte des 18. bis Anfang der zwanziger Jahre des 20. Jahrhunderts)” | 89 |
| 10. F.-C. MUTH, “Auf den Spuren Aḥmad Grañs in Äthiopien” | 107 |
| 11. Y. PEEV, “Appartenance religieuse et ‘image de l’autre’ dans les Balkans – les avatars modernes d’une ancienne tradition | 119 |

12. K. VELICHKOV, "The Bulgarian Community in Egypt at the Beginning of the Twentieth Century" 129

Literature

13. D. AMALDI, "From *Jāhiliyyah* to Islam: The *Mu'allaqāt*'s Lexicon" 141
14. P. BACHMANN, "Panegyrical and Monistic Poetry: Remarks on Laudatory Verses in the *Dīwāns* of al-Mutanabbī and Ibn al-'Arabī" 155
15. M. CASSARINO, "Traduire sans trahir chez les Arabes du Moyen-Âge: La pensée d'al-Ġāhiz". 163
16. F. M. CORRAO, "Adonis' Perspective on the Reading of Arabic Poetry" 175
17. M. M. DZIEKAN, "Einige Bemerkungen über die islamische Literatur der polnisch-litauischen Tataren" 185
18. D. FROLOV, "The Problem of the 'Seven Long' *Sūrah*s" . . . 193
19. J. HÄMEEN-ANTTILA, "Development of Arabic Prose from around A.D. 1000 to 1150 A.D." 205
20. W. HEINRICH, "Metaphorologie-Traditionen im Klassischen Arabisch" 217
21. A. KOUDÉLINE, "Histoire romanesque arabe de Maġnūn et Laylā: L'analyse comparative de trois sources principales" . 227
22. E. MACHUT-MENDECKA, "Witchcraft and Sorcery in the Prose of Ibrāhīm al-Kūnī" 235
23. B. MICHALAK-PIKULSKA, "Social, Historical and Political Subjects in the Modern Omani Short Story" 243
24. C. NIJLAND, "An Arabic Newspaper and its Poets in New York around 1915" 251
25. L. POUZET, "Permanence et évolution en histoire islamique à travers les préfaces de quelques historiens du IV^e/X^e au VII^e/XIII^e siècle". 273
26. B. RAYHANOVA, "The Syrian Short Story in the Eighties". . 283

27. M. RUOCCO, “The New Course of *Majallat al-ādāb* and the Changing Perspectives in Arabic Literary Criticism” 297
28. G. SCATTOLIN, “The Oldest Text of Ibn al-Fāriḍ *Dīwān*? A Manuscript of Yusufāḡa Kütüphanesi of Konya” 309
29. K. SKARŻYŃSKA-BOCHEŃSKA, “L’amour et la mort dans la poésie d’Adonis ‘L’amour est une aile. La mort est une aile.’” 329
30. T. THEOPHANOV, “The *Dīwān al-hudhaliyyīn* and the *rite de passage manqué*” 337

Philology and Linguistics

31. A. G. BÉLOVA, “Les racines arabes homonymes comme résultat des changements historiques” 349
32. M. BERNARDS, “Social Data as Indicators for Cultural Diffusion. Arabic Grammar as a Case Study” 357
33. A. GHERSETTI, “La définition du *ḥabar* (énoncé assertif) dans la pensée rhétorique de ‘Abd al-Qāhir al-Ġurġānī” 367
34. T. PASHOVA, “Classical Arabic and Modern Standard Arabic – Is There a Process of Change?” 379
35. P. SAMSAREVA, “Denominal Verbs in Arabic”. 397
36. G. SCHOELER, “Wer ist der Verfasser des *Kitāb al-‘Ain*?” 409

Religious Tradition and Thinking

37. T. BAUER, “Islamische Totenbücher. Entwicklung einer Textgattung im Schatten al-Ġazālīs” 421
38. R. BRUNNER, “The Dispute about the Falsification of the Qur’ān between Sunnīs and Shī’īs in the 20th Century” 437
39. M. A. CAMPOY, “Consideraciones sobre algunos aspectos científicos en los tratados de *fiqh mālikī*” 447
40. S. EVSTATIEV, “On the Perception of the *Khātām al-nabiyyīn* Doctrine in Arabic Historical Thought: Confirmation or Finality” 455

41. A. A. KHISMATULIN, “Some Notes on the *Kīmiyā-yi Sa’ādat* (‘The Elixir of Happiness’) by Abū Ḥamīd al-Ghazālī al-Ṭūsī” 469
42. W. MADELUNG, “Was the Caliph al-Ma’mūn a Grandson of the Sectarian Leader Ustādhsīs?”. 485
43. J. A. NAWAS, “The Emergence of *Fiqh* as a Distinct Discipline and the Ethnic Identity of the *fuqahā’* in Early and Classical Islam” 491
44. J. M. F. VAN REETH, “Die Transfiguration Walīd b. Yazīds” . 501
45. D. DE SMET, “L’arbre de la connaissance du bien et du mal. Transformation d’un theme biblique dans l’ismaélisme ṭayyibite”. 513
46. M. G. STASOLLA, “Some Considerations on the Second Chapter of the *Kitāb al-Aḥkām al-sulṭāniyyah*. Research Prospective”. 523
47. C. W. TROLL, “A Significant Voice of Contemporary Islam in India: Maulānā Wahīduddīn Khān (b. 1925)” 531